



**NATIVITY of
the HOLY VIRGIN**
Orthodox Church in America

Founded in 1952 as the Nativity of the Holy Virgin
Russian Orthodox Greek Catholic Church

1220 Crane Street
Menlo Park, CA 94025
Phone: (650) 326-5622
Website: tserkov.org
Email: mkorolev@svots.edu

Archpriest Michael Korolev, Rector

Vigil: every Saturday at **5:00 PM**. Confessions follow. **Divine Liturgy: 10:00 AM** on Sunday.

Bulletin # 11 **Sunday, October 6, 2024** **Tone 6**

Today's Scripture Readings

Matins *Gospel:* **(4) Luke 24:1-12**
Liturgy: *Epistle:* **2 Corinthians 4:6-15**
Galatians 4:22-31
Gospel: **Luke 5:1-11, 1:5-25**

Schedule Of Services

12 Saturday 5:00 PM Vigil
13 Sunday 10:00 AM Divine Liturgy
13 Sunday 6:00 PM Great Vespers
14 Monday 9:00 AM Protection of the Theotokos. Liturgy
19 Saturday 5:00 PM Vigil
20 Sunday 10:00 AM Divine Liturgy
23 Wed. 6:00 PM Акафист Свят. Луке
26 Saturday 5:00 PM Vigil
27 Sunday 10:00 AM Divine Liturgy
30 Wed. 6:00 PM Акафист Александру Свирскому

**CONCEPTION OF THE
PROPHET, FORERUNNER AND
BAPTIST JOHN**



Fasting Days

Wednesday, October 9,
Friday, October 11

In this Issue

Troparia & Kontakia	2
Epistle.....	3
Gospel	5
Announcements	7

Dear Visitors: A warm welcome to those who are worshipping with us!

We invite everyone to join with us for lunch after the Liturgy.

Дорогие Посетители: Тепло приветствуем тех, кто сегодня молился с нами!

Мы приглашаем всех после литургии на общую трапезу.

Place a notice in the bulletin

Email mkorolev@svots.edu or call (650) 326-5622
Notices must be submitted no later than
Thursday for the following Sunday.

Support our Bulletin

If you are interested in sponsoring the Bulletin, please contact the church office for the dates you want. Immediate payment is not required, but advance reservations are needed. The donation is \$25 a week; \$100 a month.



Тропарь воскресный, глас 6

А́нгельския силы на грóбе Твоём, / и стрегу́щие омертвѣша, / и стояше Ма́рїя во грóбе, / ищущи Пречыстаго Тѣла Твоёго. / Пленѣил еси́ ад, не иску́сився от него́; / срѣтил еси́ Дѣву, да́руяй живóт. / Воскресѣй из мѣртвых. Го́споди, сла́ва Тебѣ.

Тропарь (Храма), глас 4

Рождество́ Твоё, Богороди́це Дѣво, / ра́дость возвести́ всей вселѣнной: / из Тебѣ бо возсия́ Со́лнце пра́вды Христо́с Бог наш, / и, разруши́в кля́тву, даде́ благосло́вѣние. // и, упрядни́в сме́рть, дарова́ нам живóт вѣчный.

Тропарь Предтечи, глас 4

Пе́рвое неражда́ющая непло́ды, возвесе́лися, / се бо зачала́ еси́ Со́лнца свети́льника я́ве, / просвещати́ иму́ща всю вселѣнную, слепото́ю недугу́ющую. / Лику́й, Заха́рие, вопи́я со дерзнове́нием: // проро́к Вы́шняго есть хотя́й родѣтися.

Тропарь Свят. Иннокентию, глас 1

Пе́рвый учи́тель пре́жде тѣмнымъ язы́ческимъ племена́м, / пе́рвый возвести́тель им пу́ти спаси́тельнаго, / апо́стольски потруди́выйся в просвеще́нии Сиби́ри и Аме́рики, / святи́телю о́тче наш Иннокенти́е, / Влады́ку всех моли́ мир вселѣнной дарова́ти // и душа́м нашимъ ве́лию ми́лость.

Кондак воскресный, глас 6

Живона́чалною длáнию / умерши́я от мра́чных удо́лий, / Жизнода́вец, воскресѣ́в всѣхъ Христо́с Бо́г, / воскресѣ́ние подаде́ челове́ческому́ роду: / е́сть бо всѣхъ Спаси́тель, / воскресѣ́ние и живóт, и Бо́г всѣхъ.

Кондак Предтечи, глас 1

Весели́тся свѣтло Заха́рия вели́кий / со всесла́вною Елиса́ветію сопру́жницею, / досто́йно зачина́юще Иоáнна Предте́чу, /

Resurrectional Troparion (Tone 6):

The angelic powers were at Thy tomb; the guards became as dead men. Mary stood by Thy grave, seeking Thy most pure Body. Thou didst capture hell, not being tempted by it. Thou didst come to the Virgin, granting life. O Lord, who didst rise from the dead: glory to Thee!

(Church) Troparion (Tone 4):

Thy Nativity, O Virgin, / has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / has shone from Thee, O Theotokos. / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. // By destroying death, He has granted us eternal life.

Forerunner Troparion (Tone 4):

Be glad, O barren one who has not given birth until now, / for behold, you have conceived the lamp of the Sun, / and He shall enlighten all the earth, which is afflicted with blindness. / Dance, O Zachariah, and cry out with boldness: / The Prophet of the Most High is about to be born.

St Innocent Troparion (Tone 4):

You evangelized the northern people of America and Asia, / proclaiming the Gospel of Christ to the natives in their own tongues. / Holy Hierarch Father Innocent, / enlightener of Alaska and all America, / your ways were ordered by the Lord! / Pray to Him for the salvation of our souls in His heavenly Kingdom!

Resurrectional Kontakion (Tone 6):

When Christ God, the Giver of Life, raised all of the dead from the valleys of misery with His mighty hand, He bestowed resurrection on the human race. He is the savior of all, the Resurrection, the Life, and the God of all.

Forerunner Kontakion (Tone 1):

The great and renowned Zachariah rejoices radiantly, / and exults with his wife Elizabeth; / for worthily does she conceive

егоже Архангел благовести, радуясь, / и
человецы досто́жно почт́им, / яко
тайника благодати.

Сла́ва Отцу́, и Сыну, и Свято́му Духу.

Кондак Свят. Иннокентию, глас 4

Истинный и неложный учитель был
еси: / заповеданная бо Господем сам со-
творив, / имже учил еси и наказал еси ко
благочестию приходящая чада, /
неверных вразумлял еси познати веру
истинную, / просвещая их святым
Крещением. / Сего ради со апостолы
радуешься, / приемля почестъ бла-
говестника Христова.

*И ныне, и причесно, и во веки веков.
Аминь.*

Кондак (Храма), глас 4

Иоаким и Анна поношения безчадства / и
Адам и Ева от гни смертныя сво-
бодистася, Пречистая, / во святем рожде-
стве Твоем. / То празднуют и людие
Твой, / вины прегрешений избавльшеся, /
всегда звати Ти: // неплоды раждает Бо-
городицу и Питательницу Жизни наша.



А П О С Т О Л

Прокимен воскресный, глас 6:

Спаси, Господи, люди Твоя / и благо-
словий достойние Твое.

Стих: К Тебе, Господи, воззову, Боже
мой, да не премолчиши от Мене.

Прокимен Предтечи, глас 7: Возве-
селится праведник о Господе, / и
уповает на Него.

2 к Коринфянам 4:6-15

Бог, повелевший из тьмы воссиять
свету, озарил наши сердца, дабы просве-
тить [нас] познанием славы Божией в
лице Иисуса Христа. Но сокровище это
мы носим в глиняных сосудах, чтобы
преизбыточная сила была [приписыва-
ема] Богу, а не нам. Мы отовсюду при-
тесняемы, но не стеснены; мы в отчаян-
ных обстоятельствах, но не

John the Baptist, / whom the Archangel
announced joyously, / and men honor as an
initiate of grace.

*Glory to the Father and to the Son and to
the Holy Spirit.*

St Innocent Kontakion (Tone 2):

A true celebration of the providence and
grace of God / is your life, O Holy Father
Innocent, Apostle to our land. / In hard-
ships and dangers you toiled for the Gos-
pel's sake / and God delivered and pre-
served you unharmed. / From obscurity He
highly exalted you as an example / that the
Lord truly guides a man in the way he
should go.

*Now and ever and unto ages of ages.
Amen.*

(Church) Kontakion (Tone 4):

By Thy Nativity, O Most Pure Virgin, Jo-
achim and Anna are freed from barren-
ness, Adam and Eve — from the corrup-
tion of death. And we, Thy people, freed
from the guilt of sin, celebrate and sing to
Thee: // “The barren woman gives birth to
the Theotokos, the nourisher of our Life.”

Е П И С Т Л Е

Resurrectional Prokeimenon (Tone 6):

O Lord save Thy people and bless Thine
inheritance.

Verse: Unto Thee, O Lord, will I cry. O
my God, be not silent unto me.

Forerunner Prokeimenon (Tone 7):

The righteous man will rejoice in the
Lord, and shall set his hope on Him.

2 Corinthians 4:6-15

For it is the God who commanded light to
shine out of darkness, who has shone in our
hearts to give the light of the knowledge of
the glory of God in the face of Jesus Christ.
But we have this treasure in earthen vessels,
that the excellence of the power may be of
God and not of us. We are hard-pressed on
every side, yet not crushed; we are per-
plexed, but not in despair; persecuted, but

отчаиваемся; мы гонимы, но не оставлены; низлагаемы, но не погибаем. Всегда носим в теле мёртвость Господа Иисуса, чтобы и жизнь Иисуса открылась в теле нашем. Ибо мы, живые, непрестанно предаёмся на смерть ради Иисуса, чтобы и жизнь Иисуса открылась в смертной плоти нашей, так что смерть действует в нас, а жизнь – в вас. Но, имея тот же дух веры, как написано: «Я веровал и потому говорил», и мы веруем, потому и говорим, зная, что Воскресивший Господа Иисуса воскресит через Иисуса и нас и поставит перед [Собой] с вами. Ибо всё для вас, чтобы обилие благодати тем большую во многих произвело благодарность во славу Божию.

К Галатам 4:22-31

Ибо написано: Авраам имел двух сынов, одного от рабы, а другого от свободной. Но который от рабы, тот рождён по плоти; а который от свободной, тот по обетованию. В этом есть иносказание. Это два завета: один от горы Синайской, рождающий в рабство, который есть Агарь, ибо Агарь означает гору Синай в Аравии и соответствует нынешнему Иерусалиму, потому что он с детьми своими в рабстве; а вышний Иерусалим свободен: он - мать всем нам. Ибо написано: возвеселись, неплодная, нерождающая; воскликни и возгласи, не мучившаяся родами; потому что у оставленной гораздо более детей, нежели у имеющей мужа. Мы, братья, дети обетования по Исааку. Но, как тогда рождённый по плоти гнал рождённого по духу, так и ныне. Что же говорит Писание? Изгони рабу и сына её, ибо сын рабы не будет наследником вместе с сыном свободной. Итак, братья, мы дети не рабы, но свободной.

Аллилуиарий глас 6

Живый в помощи Вышняго, в крове Бога Небеснаго водворится.

Стих: Речёт Господеву: Заступник мой

not forsaken; struck down, but not destroyed- always carrying about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life of Jesus also may be manifested in our body. For we who live are always delivered to death for Jesus' sake, that the life of Jesus also may be manifested in our mortal flesh. So then death is working in us, but life in you. And since we have the same spirit of faith, according to what is written, "I believed and therefore I spoke," we also believe and therefore speak, knowing that He who raised up the Lord Jesus will also raise us up with Jesus, and will present us with you. For all things are for your sakes, that grace, having spread through the many, may cause thanksgiving to abound to the glory of God.

Galatians 4:22-31

For it is written that Abraham had two sons: the one by a bondwoman, the other by a freewoman. But he who was of the bondwoman was born according to the flesh, and he of the freewoman through promise, which things are symbolic. For these are the two covenants: the one from Mount Sinai which gives birth to bondage, which is Hagar – for this Hagar is Mount Sinai in Arabia, and corresponds to Jerusalem which now is, and is in bondage with her children – but the Jerusalem above is free, which is the mother of us all. For it is written: “Rejoice, O barren, You who do not bear! Break forth and shout, You who are not in labor! For the desolate has many more children Than she who has a husband.” Now we, brethren, as Isaac was, are children of promise. But, as he who was born according to the flesh then persecuted him who was born according to the Spirit, even so it is now. Nevertheless what does the Scripture say? “Cast out the bondwoman and her son, for the son of the bondwoman shall not be heir with the son of the freewoman.” So then, brethren, we are not children of the bondwoman but of the free.

Resurrectional Alleluia (Tone 6):

He that dwells in the help of the Most High shall abide in the shelter of the God of Heaven.

Verse: He shall say unto the Lord: Thou

есї и Прибѣжище моѣ, Бог мой, и уповаю на Него́.

Стих: Пра́ведник јако фїникс процветѣт, јако кедр, иже в Лива́не, умно́жится.



ЕВАНГЕЛИЕ

art my Protector and my Refuge; He is my God, and I will hope in Him.

Verse: The righteous shall flourish like a palm tree, and grow like a cedar in Lebanon.

G O S P E L

От Луки 5:1-11

Однажды, когда народ теснился к Нему, чтобы слышать слово Божие, а Он стоял у озера Геннисаретского, увидел Он две лодки, стоящие на озере; а рыболовы, выйдя из них, вымывали сети. Войдя в одну лодку, которая была Симонова, Он просил его отплыть несколько от берега и, сев, учил народ из лодки. Когда же перестал учить, сказал Симону: отплыви на глубину и закиньте сети свои для лова. Симон сказал Ему в ответ: Наставник! мы трудились всю ночь и ничего не поймали, но по слову Твоему закину сеть. Сделав это, они поймали великое множество рыбы, и даже сеть у них прорывалась. И дали знак товарищам, находившимся на другой лодке, чтобы пришли помочь им; и пришли, и наполнили обе лодки, так что они начинали тонуть. Увидев это, Симон Пётр припал к коленям Иисуса и сказал: выйди от меня, Господи! потому что я человек грешный. Ибо ужас объял его и всех, бывших с ним, от этого лова рыб, ими пойманных; также и Иакова и Иоанна, сыновей Зеведеевых, бывших товарищами Симону. И сказал Симону Иисус: не бойся; отныне будешь ловить человеков. И, вытащив обе лодки на берег, оставили все и последовали за Ним.

Luke 5:1-11

While the people pressed upon him to hear the word of God, he was standing by the lake of Gennesaret. And he saw two boats by the lake; but the fishermen had gone out of them and were washing their nets. Getting into one of the boats, which was Simon's, he asked him to put out a little from the land. And he sat down and taught the people from the boat. And when he had ceased speaking, he said to Simon, "Put out into the deep and let down your nets for a catch." And Simon answered, "Master, we toiled all night and took nothing! But at your word I will let down the nets." And when they had done this, they enclosed a great shoal of fish; and as their nets were breaking, they beckoned to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw it he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord." For he was astonished, and all that were there with him, at the catch of fish which they had taken; and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, "Do not be afraid; henceforth you will be catching men." And when they had brought their boats to land, they left everything and followed him.

От Луки 1:5-25

Во дни Ирода, царя Иудейского, был священник из Авиевой чреды, именем Захария, и жена его из рода Ааронова, имя ей Елисавета. Оба они были праведны пред Богом, поступая по всем заповедям и уставам Господним беспорочно. У них не было детей, ибо

Luke 1:5-25

There was in the days of Herod, the king of Judea, a certain priest named Zacharias, of the division of Abijah. His wife was of the daughters of Aaron, and her name was Elizabeth. And they were both righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the Lord blameless. But they had no

Елисавета была неплодна, и оба были уже в летах преклонных. Однажды, когда он в порядке своей чреды служил пред Богом, по жребию, как обыкновенно было у священников, досталось ему войти в храм Господень для каждения, а все множество народа молилось вне во время каждения, - тогда явился ему Ангел Господень, стоя по правую сторону жертвенника кадильного. Захария, увидев его, смутился, и страх напал на него. Ангел же сказал ему: не бойся, Захария, ибо услышана молитва твоя, и жена твоя Елисавета родит тебе сына, и наречёшь ему имя: Иоанн; и будет тебе радость и веселие, и многие о рождении его возрадуются, ибо он будет велик пред Господом; не будет пить вина и сикера, и Духа Святого исполнится ещё от чрева матери своей; и многих из сынов Израилевых обратит к Господу Богу их; и предъидёт пред Ним в духе и силе Илии, чтобы возратить сердца отцов детям, и непокоривым образ мыслей праведников, дабы представить Господу народ приготовленный. И сказал Захария Ангелу: по чему я узнаю это? ибо я стар, и жена моя в летах преклонных. Ангел сказал ему в ответ: я Гавриил, предстоящий пред Богом, и послан говорить с тобою и благовестить тебе сие; и вот, ты будешь молчать и не будешь иметь возможности говорить до того дня, как это сбудется, за то, что ты не поверил словам моим, которые сбудутся в своё время. Между тем народ ожидал Захарию и дивился, что он медлит в храме. Он же, выйдя, не мог говорить к ним; и они поняли, что он видел видение в храме; и он объяснялся с ними знаками, и оставался нем. А когда окончились дни службы его, возвратился в дом свой. После сих дней зачала Елисавета, жена его, и таилась пять месяцев и говорила: так сотворил мне Господь во дни сии, в которые призрел на меня, чтобы снять с меня поношение между людьми.

child, because Elizabeth was barren, and they were both well advanced in years. So it was, that while he was serving as priest before God in the order of his division, according to the custom of the priesthood, his lot fell to burn incense when he went into the temple of the Lord. And the whole multitude of the people was praying outside at the hour of incense. Then an angel of the Lord appeared to him, standing on the right side of the altar of incense. And when Zacharias saw him, he was troubled, and fear fell upon him. But the angel said to him, "Do not be afraid, Zacharias, for your prayer is heard; and your wife Elizabeth will bear you a son, and you shall call his name John. And you will have joy and gladness, and many will rejoice at his birth. For he will be great in the sight of the Lord, and shall drink neither wine nor strong drink. He will also be filled with the Holy Spirit, even from his mother's womb. And he will turn many of the children of Israel to the Lord their God. He will also go before Him in the spirit and power of Elijah, 'to turn the hearts of the fathers to the children,' and the disobedient to the wisdom of the just, to make ready a people prepared for the Lord. And Zacharias said to the angel, "How shall I know this? For I am an old man, and my wife is well advanced in years." And the angel answered and said to him, "I am Gabriel, who stands in the presence of God, and was sent to speak to you and bring you these glad tidings. But behold, you will be mute and not able to speak until the day these things take place, because you did not believe my words which will be fulfilled in their own time. And the people waited for Zacharias, and marveled that he lingered so long in the temple. But when he came out, he could not speak to them; and they perceived that he had seen a vision in the temple, for he beckoned to them and remained speechless. So it was, as soon as the days of his service were completed, that he departed to his own house. Now after those days his wife Elizabeth conceived; and she hid herself five months, saying, Thus the Lord has dealt with me, in the days when He looked on me, to take away my reproach among people.



Запричастный:

Хвалите Господа с Небес, хвалите Его в Вышних. В память вечную будет праведник, от слуха зла не убоится. Аллилуиа. Аллилуиа. Аллилуиа.

Communion Hymn:

Praise the Lord from the Heavens. Praise Him in the highest. The just shall be in everlasting remembrance he shall not be afraid of evil tidings. Alleluia. Alleluia. Alleluia.

!!!ОБЪЯВЛЕНИЯ

ANNOUNCEMENTS!!!

Thank You for Your Help with the Shed Foundation!

A heartfelt thank you to everyone who came on Saturday to help lay the foundations for our new sheds. Your hard work and dedication have made a big difference, and we are truly grateful for the time and effort you contributed to this important project.

May God bless you for your labor of love and your continued service to our parish community!

Спасибо за помощь в закладке фундамента для наших сараев!

Искренне благодарим всех, кто пришёл в субботу, чтобы помочь заложить фундамент для наших новых сараев. Ваш труд и преданность сыграли важную роль, и мы очень благодарны за ваше время и усилия, вложенные в этот важный проект.

Пусть Господь благословит вас за ваши труды и дальнейшее служение нашему Приходу!

Pirozhki and Pelmeni Preparations for the Christmas Festival

Next Friday, October 11, from 10:00 AM to 2:00 PM, our women will gather to make pirozhki for our upcoming Christmas Festival on December 7. Then, on Saturday, October 12, from 10:00 AM to 1:00 PM, our men will gather to make pelmeni.

We warmly invite anyone who is able to lend a hand with these preparations. If you can help, please notify Anna Richter at (650) 440-2874.

Let's come together as a parish community in joyful preparation for this festive season!

Приготовление пирожков и пельменей для Рождественской ярмарки

В следующую пятницу, 11 октября, с 10:00 до 14:00, наши женщины соберутся, чтобы готовить пирожки для предстоящей Рождественской ярмарки, которая состоится 7 декабря. А в субботу, 12 октября, с 10:00 до 13:00, наши мужчины собираются для приготовления пельменей.

Мы приглашаем всех, кто может помочь в этих приготовлениях. Если вы можете присоединиться, пожалуйста, свяжитесь с Анной Рихтер по телефону (650) 440-2874.

Давайте вместе подготовимся к этому радостному событию как приходская семья!

To the Clergy, Monastics, and Faithful of the Orthodox Church in America,

My Beloved Children in the Lord,

On this third annual Church Musician Sunday, we once again honor our Church's singers, choir directors, composers, arrangers, chanters, readers, bell-ringers, hymnologists,

translators, hymnographers, and all who help our parishes and their congregations to make a “joyful noise to the Lord” (Ps. 99:1).

Despite a proliferation of musical resources—printed music books, online scores, web-based tutorials and distance trainings, new on-site programs at our institutions—in many places, our parishes and missions are struggling musically. Qualified choir directors are often difficult to find; ensembles are routinely short on voices; and, both outside our choirs and within them, there is an increasing unfamiliarity with the basics of Orthodox church singing.

This reminds us that, even though we devote this Sunday to honoring musical “specialists,” in fact, church music is the responsibility of the entire Orthodox Christian community. “Let us sing to the Lord, for gloriously has he been glorified,” the holy prophet and God-seer Moses exhorts us. “Bless the Lord, O children of men; let Israel bless the Lord,” sang the Three Holy Children, calling us to join them in praise. The Psalmist, too, commands us: “Praise the Lord, for a psalm is good” (Ps. 146:1); “Sing unto the Lord a new song, his praise in the church of the saints” (Ps. 150:1).

In the same way that we share responsibility for our temples’ visual beauty, making sure that they are clean, neat, radiantly adorned with holy images, so do we share responsibility for the beauty of our church music. St. Tikhon of Moscow once reminded his flock that, when we truly wish to honor someone’s deeds, we must do so with more than kind feelings: rather, we must do as that person did, as that person would wish us to do. “If you love me, keep my commandments,” says the Lord (Jn. 14:15).

Therefore, today, in order to honor our church musicians, let us—all of us—redouble our own commitment to our community’s life of sacred song and worship. Can we join the choir? Can we use an online tutorial from the Department of Liturgical Music to hone our skills? Can we encourage our children, grandchildren, godchildren, nieces, or nephews to sing? Do we support compensation for our choir directors and funding for choir activities? Has our community supplied itself with honorable Orthodox liturgical bells, and have we encouraged bell-ringers to learn how to use them? Do we sing at home — “Our Father,” “O heavenly King,” “Christ is risen,” the troparia for the great feasts? And this is but a short list of suggestions concerning what we, each of us, could do to support an abundance of musical vocations and the flourishing of sacred music in the Church.

Let me conclude then with this challenge: as we celebrate this Church Musician Sunday, I encourage each parish or mission community, each family, and each individual to find one new way to support our common life of music and worship in the year to come. Sacred song is a major part of our Church’s holy Tradition, one of the most important expressions of our timeless Orthodox faith, and it is up to all of us to preserve and propagate ecclesiastical music for the edification and salvation of generations to come.

To all our Church’s singers, choir directors, composers, arrangers, chanters, readers, bell-ringers, hymnologists, translators, hymnographers, and to all who support the liturgical and musical life of our holy Church: my primatial blessing and many years!

Sincerely yours in Christ,

+ *Tikhon Archbishop of Washington Metropolitan of All America and Canada*

**CHURCH
MUSICIAN
SUNDAY**
SUNDAY
OCTOBER 6
2024

ORTHODOX
CHURCH in
AMERICA

HONORING CHOIR DIRECTORS,
SINGERS, CHANTERS,
READERS, COMPOSERS,
ARRANGERS, AND BELL-RINGERS
FOR THEIR MINISTRY

oca.org/music